

257196-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparations- og vedligeholdelsestjenester – DGUV V3 Prüfung 27-30

OJ S 73/2026 15/04/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

E-mail: awi-vergaben@awi.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Uddannelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: DGUV V3 Prüfung 27-30

Beskrivelse: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Prüfung und Reparatur von ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmitteln an verschiedenen Standorten des Alfred-Wegener-Instituts in Bremerhaven, Bremen, Oldenburg, auf Helgoland und Sylt. Die Betriebsmittel müssen im Rahmen der Betriebssicherheitsverordnung, der geltenden Unfallverhütungsvorschrift DGUV-V3 „Elektrische Anlagen und Betriebsmittel“ einer regelmäßigen Prüfung unterzogen und ggfs. repariert bzw. ausgesondert werden (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung).

Identifikator for proceduren: 3b657b8e-1a5a-49ab-a1aa-4dea98cdfbe5

Intern ID: 32/34026920

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bremerhaven, Kreisfreie Stadt (DE502)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 4

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 4

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Los 1 - Bremerhaven

Beskrivelse: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Prüfung der Betriebsmittel für die Standorte Bremerhaven und Bremen (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung und Anlage 2.1 Preisblatt Los 1 Bremerhaven).

Intern ID: LOT-0001 32/34026920

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Bremerhaven, Kreisfreie Stadt (DE502)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - Eigenerklärung zur Berufs- bzw. Handelsregistereintragung oder ein entsprechender Registerauszug Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Nachweis über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personen und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen (Mindestdeckungssumme 1,5 Mio. €) - Erklärung über den Gesamtumsatz und zum Umsatz, welche mit vergleichbaren Aufträgen generiert wurde, aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Anlage A1) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Unternehmensdarstellung: Angaben zu technischen Fachkräften und technischer Ausrüstung zum geplanten Einsatz im Rahmen dieses Auftrags; kurzes Konzept zur Darstellung der Erbringung der Prüfungsleistung (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung Ziffer 2. „Konzept zur Durchführung“); max. 2 Seiten - Referenzliste der wesentlichen, innerhalb der letzten drei Jahre vom Unternehmen erbrachten Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind (unter Angabe des Rechnungswertes, des Liefer- bzw. Dienstleistungszeitpunkte sowie dem Kunden und Kontaktdaten eines dortigen Ansprechpartners; Anlage A7) - Erklärung zur beabsichtigten Zusammenarbeit mit

anderen Unternehmen (Anlage A5 und/oder A6). Einzureichen nur im Falle, sofern dies vorgesehen ist. - Eigenerklärung zur Eignung der eingesetzten Mitarbeiter (Qualifikation mind.: abgeschlossene Ausbildung als Elektrofachkraft oder eine vergleichbare Ausbildung; Befähigung nach TRBS 1203). Der Nachweis der Eignung ist auf Nachfrage der Auftraggeberin einzureichen. - Eigenerklärung über eine sichere Beherrschung der deutschen und englischen Sprache in Wort und Schrift (Anlage A8) Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - Eigenerklärung gem. § 123, 124 GWB (Anlage A3) - Eigenerklärung MiLoG (Anlage A4) - Eigenerklärung Sanktionspaket Russland 2022 (Anlage A9) (vgl. Ausschreibungsunterlagen)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E31833481>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E31833481>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 97 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, den Bieter, der voraussichtlich den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, amtliche Registerauszüge, Unbedenklichkeitsbescheinigungen oder ähnliches zu einem bestimmten Zeitpunkt vor Zuschlagserteilung vorzulegen. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale med fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 100

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Los 2 - Oldenburg

Beskrivelse: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Prüfung der Betriebsmittel für den Standort in Oldenburg (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung und Anlage 2.2 Preisblatt Los 2 Oldenburg).

Intern ID: LOT-0002 32/34026920

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Oldenburg (Oldenburg), Kreisfreie Stadt (DE943)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E31833481>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E31833481>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 97 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, den Bieter, der voraussichtlich den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, amtliche Registerauszüge, Unbedenklichkeitsbescheinigungen oder ähnliches zu einem bestimmten Zeitpunkt vor Zuschlagserteilung vorzulegen. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale med fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 100

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Los 3 - Helgoland

Beskrivelse: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Prüfung der Betriebsmittel für die Standorte Bremerhaven und Bremen (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung und Anlage 2.3 Preisblatt Los 3 Helgoland).

Intern ID: LOT-0003 32/34026920

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E31833481>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E31833481>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 97 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, den Bieter, der voraussichtlich den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, amtliche Registerauszüge,

Unbedenklichkeitsbescheinigungen oder ähnliches zu einem bestimmten Zeitpunkt vor Zuschlagserteilung vorzulegen. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale med fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 100

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Los 4 - Sylt

Beskrivelse: Der zu vergebende Auftrag umfasst die Prüfung der Betriebsmittel für die Standorte Bremerhaven und Bremen (vgl. Anlage 1 Leistungsbeschreibung und Anlage 2.4 Preisblatt Los 4 Sylt).

Intern ID: LOT-0004 32/34026920

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/03/2027

Varigheds slutdato: 28/02/2031

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier**Kriterium:**

Type: Pris

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E31833481>

5.1.12. Tilbudsvilkår**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E31833481>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 97 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, den Bieter, der voraussichtlich den Zuschlag erhalten soll, aufzufordern, amtliche Registerauszüge,

Unbedenklichkeitsbescheinigungen oder ähnliches zu einem bestimmten Zeitpunkt vor Zuschlagserteilung vorzulegen. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale med fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 100

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung

Registreringsnummer: WB.570.2071.27.4.807

Postadresse: Am Handelshafen 12

By: Bremerhaven

Postnummer: 27570

Landsdel (NUTS): Bremerhaven, Kreisfreie Stadt (DE502)

Land: Tyskland

E-mail: awi-vergaben@awi.de

Telefon: +49 471 48310

Internetadresse: <http://www.awi.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes

Registreringsnummer: B1121

By: Bonn

Postnummer: 53123

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: 0049 228 9499 0

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 92bd7af3-7b94-47c7-b08e-79870b4a4d98 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 13/04/2026 14:09:45 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 257196-2026

EUT-S-nummer: 73/2026

Offentliggørelsesdato: 15/04/2026